

**Finland-Vantaa: Repair and maintenance services of playground equipment**

OJ S 35/2023 17/02/2023

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: VAV Asunnot Oy  
National registration number: 0640915-7  
Postal address: Veturikuja 7  
Town: Vantaa  
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa  
Postal code: 01300  
Country: Finland  
Contact person: Antti Tikkanen  
E-mail: [antti.tikkanen@vav.fi](mailto:antti.tikkanen@vav.fi)  
Telephone: +358 105058220  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.vav.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: VAV Asunnot Oy  
National registration number: 2903526-6  
Town: Vantaa  
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa  
Country: Finland  
E-mail: [hankinnat@vav.fi](mailto:hankinnat@vav.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.vav.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: VAV Hoiva-asunnot Oy  
National registration number: 3215910-4  
Town: Vantaa  
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa  
Country: Finland  
E-mail: [hankinnat@vav.fi](mailto:hankinnat@vav.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <http://www.vav.fi>

**I.1. Name and addresses**

Official name: VAV Palvelukodit Oy  
National registration number: 2696057-9  
Town: Vantaa  
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa  
Country: Finland

E-mail: [hankinnat@vav.fi](mailto:hankinnat@vav.fi)

Internet address(es):

Main address: <http://www.vav.fi>

### I.1. Name and addresses

Official name: VAV Yhtymä Oy

National registration number: 0640915-7

Town: Vantaa

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Country: Finland

E-mail: [hankinnat@vav.fi](mailto:hankinnat@vav.fi)

Internet address(es):

Main address: <http://www.vav.fi>

### I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/vav?id=442375&tpk=31130425-ff1f-4ade-bcbc-b8361afc9cdb>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/vav?id=442375&tpk=31130425-ff1f-4ade-bcbc-b8361afc9cdb>

### I.4. Type of the contracting authority

Other type: Kaupungin omistaman yhtiön tytäryhtiö

### I.5. Main activity

Housing and community amenities

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Ulkoilu- ja leikkivälineiden hankinta, tarkastus ja huolto/VAV

#### II.1.2. Main CPV code

50870000 Repair and maintenance services of playground equipment

#### II.1.3. Type of contract

Services

#### II.1.4. Short description

Hankintayksikön tavoitteena on hankkia vastuullinen yhteistyökumppani Vantaalla sijaitsevien VAV-konsernin (jäljempänä Tilaaja) omistamien asuinkiinteistöjen piha- ja leikkialueiden ulkoilu- ja leikkivälineiden toimittajaksi sekä leikkivälineiden tarkastajaksi, vuosihuoltojen ja muiden huoltotöiden tekijäksi. Piha- ja leikkialueet ovat pääsääntöisesti lasten käytössä ja siksi Tilaaja pitää erityisen tärkeänä, että olosuhteet leikkimiselle ovat kunnossa ja turvallisia lapsille.

Tavoitteiden saavuttamisen edellytykset on kerrottu tarkemmin tarjouspyynnön ESPD-lomakkeella, hankinnan kohteet kriteerit-osiossa sekä tarjouspyynnössä esitetyissä liitteissä.

Hankintapäätöksen tekoperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, jossa hinnan painoarvo on 87,8 % (max. 1435 vertailupistettä) ja laadun 12,2 % (max. 200 vertailupistettä). Hinnan painoarvosta leikkivälineiden uusinnan osuus on enintään 1035 vertailupistettä sekä tarkastusten ja vuosihuoltojen osuus enintään 350 vertailupistettä. Hinnan osalta tarjouslaskennassa hyödynnetään liitteenä olevaa tarjouserittelylomaketta. Leikkivälineiden uusintojen osalta Tilaaja tekee tarjousten hintavertailut manuaalisesti tarjousvertailun pohjalta, kun taas Tarkastusten ja vuosihuoltojen vertailuhinnan Tarjoaja syöttää Tarjouspalvelussa tarjouslomakkeeseen.

Laatua ja vastuullisuutta arvioidaan Tarjoajan tallentamien tuotekorttien perusteella.

Laadulliset tekijät on pisteytetty ja ne vaikuttavat hankintapäätökseen. Vertailussa tullaan käyttämään lisäksi ns. kahden kuoren menetelyä, jolloin laatuasteet arvioidaan ensin. Tämä lisää suoritettavan laatuarvioinnin objektiivisuutta.

Tilaajan ulkoilu- ja leikkivälineitoimituksissa korostuu tuotteiden laadukkuus, turvallisuus, käytettävyys, esteettisyys sekä toimitusajat. Tilaaja edellyttää, että kaikki tarjotut tuotteet täyttävät turvallisuusstandardien SFS-EN 1176 ja SFS-EN 1177 vaatimukset.

Tilaaja edellyttää tarjoajia tutustumaan huolellisesti kaikkiin tarjouslomakkeen liitteisiin sekä sopimusehtoihin. Jätetyt tarjoukset käsitellään erikseen kukin omana osanaan. Palvelu toteutetaan tarjouspyynnön palvelukuvauksien ja laatuvaatimusten mukaisesti. Tarjous tulee tarjoajia sitovaksi, kun Tilaaja on vastaanottanut tarjouksen. Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen allekirjoittamisella. EU kynnysarvon ylittävässä hankinnassa sopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 vuorokauden kuluttua siitä, kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätöksen perusteluineen tiedoksi.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

37535200 Playground equipment

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

Main site or place of performance: Vantaa

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Hankintayksikön tavoitteena on hankkia vastuullinen yhteistyökumppani Vantaalla sijaitsevien VAV-konsernin omistamien asuinkiinteistöjen piha- ja leikkialueiden ulkoilu- ja leikkivälineiden toimittajaksi sekä leikkivälineiden tarkastajaksi ja vuosihuoltojen tekijäksi.

Hankinta käsittää Tilaajan omistamien ja täysin hallinnoimien vuokra-asuinkiinteistöjen leikki- ja ulkoiluvälineet, niiden toimitukset, asennukset ja leikkiväline-tarkastukset sekä vuosihuollot.

Hankinnan tavoitteena on saada kustannustehokas, laadukas, monipuolinen, asiakasystävällinen ja joustava yhteistyökumppani, joka toiminnallaan myötävaikuttaa Tilaajan asuinkiinteistöjen piha- ja leikkialueiden viihtyvyyteen, käytettävyyteen ja erityisesti turvallisuuteen. Tavoitteena on kumppanuusluontoinen yhteistyö, joka perustuu vuorovaikutukseen ja sopimusosapuolien väliseen luottamukseen. Piha- ja leikkialueet ovat pääsääntöisesti lasten käytössä ja siksi Tilaaja pitää erityisen tärkeänä, että olosuhteet leikkimiselle ovat kunnossa ja turvallisia lapsille.

Tilaajan omistamat, Vantaalla sijaitsevat kiinteistöt sekä leikkivälineet on esitelty liitteessä kiinteistöjen välineluettelo. Tarjous tehdään tarjouslomakkeelle (huom: välilehdet) ja

tallennetaan tarjouspalvelu.fi:hin. Vertailuhinnoilla on eri painotuksia ja ne on pisteytetty.

Pisteytys on nähtävillä tarjouslomakkeessa.

Leikkivälinetarkastajan ja vuosihuollon tekijän pätevyysvaatimukset: tarkastusten laatijan tulee olla henkilö, joka on suorittanut leikki- ja lähiliikuntapaikkojen turvallisuus -peruskoulutuksen tai omaa jonkin tason S2P -sertifioinnista tai on toiminut vastaavissa tehtävissä vähintään kolmen vuoden ajan. Sama pätevyysvaatimus koskee myös vuosihuollon suorittajaa. Toimittajan tulee hyväksyttää tarkastuksia ja vuosihuoltoja tekevät henkilöt Tilaajalla ennen töiden aloittamista. Toimittaja huolehtii tarkastajiensa/vuosihuoltoasentajiensa ammattitaidosta ylläpidon vaatimilla päivityskoulutuksilla.

Tarjoajan edellytetään tulkitsevan hankinnan asiakirjoja ulkoilu- ja leikkivälineiden asiantuntijana. Mikäli tarjoaja havaitsee annetuissa tiedoissa puutteellisuuksia, jotka voivat vaikuttaa tarjouksen sisältöön, niistä on tiedusteltava etukäteen (ks. yhteydenpito ja lisätiedot kilpailun aikana). Tarjoajalta edellytetään laadunvarmistussuunnitelma.

Laadunvarmistussuunnitelman tavoitteena on ohjailla prosessien, työsuoritusten ja työvaiheiden kulkua sekä varmistaa tilaajan asettamien tekijöiden ja tavoitteiden toteutuminen. Laadunvarmistussuunnitelma tulee toimittaa tilaajalle mahdollisen selonottoneuvottelun yhteydessä.

Sopimuskauden tavoitealkamisaika on 1.6.2023 ja sopimus on voimassa toistaiseksi kuuden (6) kuukauden irtisanomisajalla. Tilaajan ja toimittajan ensimmäinen mahdollinen irtisanomisajan alkamisen ajankohta on 1.6.2024. VAV valitsee jätettyjen tarjouksien perusteella kaksi toimittajaa, joiden kanssa tehdään sopimukset.

Toimitustilaukset sekä tarkastukset / vuosihuollot kohdistetaan ensisijaisesti hankinnassa eniten vertailupisteitä saaneelle tarjoajalle. Hankinnassa toiseksi eniten vertailupisteitä saanut Tarjoaja toimii koko sopimuskauden varatoimittajana tarjoamallaan hinnoilla. Mikäli ensisijainen sopimustoimittaja ei kykene aikataulullisista tai muista syistä tuottamaan sopimuksen mukaista Palvelua tai sen osaa, voidaan nämä tilaukset yksittäisesti kohdistaa varatoimittajalle.

Tarjousvertailussa huomioidaan myös osittain tuotteiden laadullisia tekijöitä.

Tarjoajan on annettava tarjous kaikista tarjouslomakkeiden tuotteista ja töistä. Mikäli tarjoaja ei ole tarjonnut kaikkia tarjouslomakkeeseen eriteltyjä tuotteita ja töistä, tulkitaan tarjous puutteelliseksi. Puutteellinen tarjous hylätään. Tarjoajan kannalta huomioitavaa on myös se, että tarjottujen tuotteiden, töiden ja hintojen tulee sisältää kaikki tässä tarjouspyynnössä, hankintasopimusluonnoksessa ja palvelukuvauksessa määritellyt kriteerit.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2023

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## II.2.14. Additional information

### Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

#### III.1. Conditions for participation

##### III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

### Section IV: Procedure

---

#### IV.1. Description

##### IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

##### IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators  
Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 2

##### IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### IV.2. Administrative information

##### IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 19/03/2023 Local time: 16:00

##### IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

##### IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

##### IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

##### IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 20/03/2023 Local time: 10:00

### Section VI: Complementary information

---

#### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

#### VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.markkinaoikeus.fi>

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Asianosaisen on saatettava asia markkinaoikeuden käsiteltäväksi tekemällä valituksen 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta.

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

13/02/2023